

<p>EN CHARGING</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Charging socket 2 The indicator light will turn blue when the charge is complete. 	<p>PAIRING</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Press approx. 5 seconds until blue and red light flashes. 	<p>WEARING</p> <p>Reversible + rotary earhook</p>	<p>MULTI-POINT FUNCTION</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Pair the headset to the 1st device. Press the VOL + for 3 sec to enable multi-point function. 2 Switch off the headset. Press and hold the TALK button for 5 seconds to enter pairing mode then pair the 2nd device. 3 Press once the TALK button again. The 2 devices will be connected simultaneously.
<p>FR MISE EN CHARGE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Prise de mise en charge 2 Le bleu lumineux voyant quand la charge est terminée. 	<p>JUMELAGE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Appuyez pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le témoin bleu et rouge se mette à clignoter. 	<p>PORT</p> <p>Crochet réversible + rotatif</p>	<p>MULTI-POINT FUNCTION</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Jumeler l'oreillette avec le premier combiné. La connexion audio se fait après 3 secondes environ activer la fonction multi-point. 2 Puis éteignez le casque. Maintenez enfoncé le bouton principal pendant environ 5 secondes pour entrer dans le mode de jumelage. 3 Appuyez ensuite le deuxième dispositif. 4 Appuyez une fois de plus sur le bouton principal. Les appareils seront connectés simultanément.
<p>DE LADEN</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Ladegerät 2 Das blaue Licht auf, wenn der Ladevorgang beendet ist. 	<p>VERBINDEN</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Etwa 5 Sekunden gedrückt halten, bis die blaue und die rote Leuchte abwechselnd blinken. 	<p>TRAGEN</p> <p>Umkehrbar + drehbar Ohrbügel</p>	<p>MULTI-POINT-FUNKTION</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Verbinden Sie das Headset mit dem 1. Gerät. SPRECH Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt halten aktivieren der Multi-Point-Funktion. 2 Dann schalten Sie das Headset. Halten Sie den Hauptknopf etwa 5 Sekunden lang gedrückt, um in den Verbindungsmodus zu gelangen, und verbinden Sie es dann mit dem 2. Gerät. 3 Drücken Sie erneut auf den TALK Button. Die beiden Geräte werden automatisch verbunden.
<p>IT CARICARE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Caricatore 2 La luce blu è acceso quando il caricamento è stato completato. 	<p>ABBINARE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere per circa 5 secondi finché non si accende la spia blu e rossa. 	<p>POSIZIONARE</p> <p>Auricolare inversione + rotazione</p>	<p>FUNZIONE MULTI-POINT</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Esegui l'abbinamento della cuffia auricolare al primo dispositivo. Premere il tasto TALK per circa 3 secondi per abilitare la funzione multi-punto. 2 Poi spegnere l'auricolare. Premere a lungo premuto il tasto principale per circa 5 secondi per inserire la modalità di abbinamento, poi esegui l'abbinamento al secondo dispositivo. 3 Premere il tasto TALK una volta di nuovo. I due dispositivi saranno automaticamente collegati.
<p>ES CARGA</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Conector de carga 2 La luz azul se encuentra en cuando la carga está completa. 	<p>EMPAREJADO</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Púlselo durante aproximadamente 5 segundos hasta que parpadee la luz en color azul y rojo. 	<p>USO</p> <p>Gancho para oreja Reversible + giratorio</p>	<p>FUCIÓN MULTI-PUNTOS</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Sincronice el casco y el Primer dispositivo. Pulse el botón TALK durante aprox. 3 segundos activar la función multi-puntos. 2 Continuación, apague el auricular. Pulse y mantenga el Botón principal pulsado durante aproximadamente 5 segundos entrar en el modo de sincronización sincronice entonces con el Segundo dispositivo. 3 Presione una vez más el botón "TALK". Los 2 dispositivos se conectarán automáticamente.
<p>NL LADEN</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Laadaansluiting 2 Als het laden klaar is, het blauwe licht is op. 	<p>PAIRING</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Druk ca. 5 seconden in tot het lampje rood en blauwe gaat knipperen. 	<p>DRAGEN</p> <p>Omkeerbaar + draaibaar oorhaak</p>	<p>MULTI-POINT FUNCTIE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Paar de koptelefoon met de mobiele Eerste apparaat. TALKtoets drukken ongeveer 3 seconden zet de Multi-point functie aan. 2 Vervolgens schakelt u de headset. Toets de hoofdtoets ongeveer 5 seconden in om in de paringsmodus te komen, paar het dan naar de tweede apparaat. 3 Een keer op de Talk toets drukken nogmaals. De 2 apparaten worden automatisch verbonden.

<p>MAKING CALLS</p> <p>Dial the number on the phone keypad or use voice recognition if your phone is equipped with this function.</p>	<p>ADJUSTING VOLUME</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 VOL +/- button 	<p>SWITCHING ON/OFF</p> <p>Press and hold, on: 3 seconds; off: 5 seconds.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 TALK button 	<p>ANSWERING/ENDING CALLS</p> <p>"press once"</p>
<p>PLACER LES APPELS</p> <p>Composez le numéro sur le clavier du téléphone ou bien utilisez la reconnaissance vocale si votre téléphone est muni de cette fonction.</p>	<p>RÉGLAGE DU VOLUME</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Touche VOL +/- 	<p>ALLUMER ET ÉTEINDRE</p> <p>Appuyez sans relâcher, marche: 3 secondes; arrêt: 5 secondes.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Touche TALK 	<p>PRENDRE LES APPELS ET Y METTRE FIN</p> <p>"appuyez une fois"</p>
<p>ANRUFE TÄTIGEN</p> <p>Wählen Sie die Nummer mithilfe der Tastatur des Telefons oder benutzen Sie die Spracherkennung, wenn Ihr Telefon über diese Funktion verfügt.</p>	<p>LAUTSTÄRKEREGELUNG</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 VOL +/- Knopf 	<p>EIN-/AUSSCHALTEN</p> <p>Knopf gedrückt halten. Ein: 3 Sekunden; Aus: 5 Sekunden.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 TALK Knopf 	<p>ANRUFE ANNEHMEN/BEENDEN</p> <p>"Einmal drücken"</p>
<p>EFFETTUARE UNA CHIAMATA</p> <p>Comporre il numero sulla tastiera del telefono o, se disponibile, usare la funzione chiamata vocale.</p>	<p>REGOLARE IL VOLUME</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Tasto VOL +/- 	<p>ACCENDERE E SPEGNERE</p> <p>Tenere premuto il tasto ON: 3 secondi; il tasto OFF: 5 secondi.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Tasto TALK 	<p>RISPONDERE O TERMINARE UNA CHIAMATA</p> <p>"premere una volta"</p>
<p>REALIZAR LLAMADAS</p> <p>Marque el número con el teclado del teléfono o utilice la función de reconocimiento de voz si su terminal dispone de esta función.</p>	<p>AJUSTE DEL VOLUMEN</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Botón VOL +/- 	<p>ENCENDIDO/APAGADO</p> <p>Manténgalo pulsado: 3 segundos para encender y 5 segundos para apagar.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Botón TALK (Hablar) 	<p>RESPONDER/COLGAR</p> <p>"Pulse una vez"</p>
<p>BELLEN</p> <p>Kies het nummer op het keypad of gebruik spraakherkenning als uw telefoon daarmee is uitgerust.</p>	<p>VOLUME AFSTELLEN</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Knop VOL +/- 	<p>AAN/UIT ZETTEN</p> <p>Houd ingedrukt, voor aan: 3 seconden; uit: 5 seconden.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Knop PRATEN 	<p>GESPREKKEN BEANTWOORDEN/BEËINDIGEN</p> <p>"druk éénmaal in"</p>

BLUETREK tattoo+

Quick Start Guide
 Guide de prise en main
 Kurzbeschreibung
 Guida rapida
 Guía de inicio rápido
 Beknopte startgids

This guide is just to get you started. If you are having trouble, visit www.bluetrek.com to download the user manual which has full details of all features and function.

Please keep the sales receipt to obtain 1 year warranty from date of purchase.

GET ASSISTANCE
support@bluetrek.com

702-00207-01

<p>English</p> <p>Important safety and operational information Please read the following information before using the headset. Additional warnings may be present on the product, packaging or in the user manual.</p> <p>Warnings</p> <ul style="list-style-type: none"> Using Bluetooth headset at high volume level and noisy background can potentially cause hearing loss. The volume level of the Bluetooth® headset may vary, depending on your mobile phone. Before using your headset for the first time, adjust the headset volume to the lowest, then increase the volume gradually until you reach to an acceptable level. High levels of volume may result in hearing loss, avoid using the headset at high volume continuously. If you experience ringing in your ears or muffled speech, consult your doctor immediately and stop using the headset. Check local laws regarding use of a mobile phone and earpiece while driving. If you use the earpiece while driving ensure your attention and focus remain on driving safely. Observe all signs and instructions that require an electrical device or RF radio product to be switched off in designated areas, such as gas/refueling stations, hospitals, blasting areas, potentially explosive atmospheres, or aircraft. <p>Charge warnings</p> <ul style="list-style-type: none"> For your first time use, please charge your headset for 3-4 hrs until the red indicator light turns off. To maximize battery lifetime, it is recommended to recharge your headset to full capacity when the battery is low, since a battery has a life time of about 350 charging cycles. If you leave your headset battery empty for an extended period of time, it could excessively discharge the battery. In this case, charge your headset for 3 hours or more until the battery recovers and recharges completely. When you first charge the headset after prolonged storage, it may take few minutes for the red indicator light to turn on. It is recommended to full charge your headset before you store it for long periods of time without use. <p>• For optimal performance, wear your headset and your mobile phone on the same side of your body or within line of sight and angle the headset so that it points toward your mouth.</p> <p>• For better performances, avoid the microphone touching your jaw or face. The face will absorb some of the transmission output power and reduce the range. It also leads to possible noise in audio. Use hook or not to have the microphone 1cm from your jaw.</p>	<p>Recommandations</p> <ul style="list-style-type: none"> L'utilisation de l'oreillette Bluetooth à un volume élevé et dans un environnement bruyant peut provoquer une perte des capacités auditives. Le volume de l'oreillette Bluetooth® est susceptible de varier en fonction de votre téléphone mobile. Avant d'utiliser votre oreillette pour la première fois, ajustez son volume au niveau le plus faible, puis augmentez progressivement le volume jusqu'à atteindre un niveau convenable. Un volume trop élevé risque de provoquer une perte des capacités auditives, évitez d'utiliser l'oreillette de façon prolongée à un volume élevé. Si vous avez des bourdonnements dans les oreilles ou si vous entendez votre voix de façon assurée, consultez immédiatement votre médecin et cessez d'utiliser l'oreillette. Conformez-vous à la législation nationale relative à l'utilisation du téléphone mobile et de l'écouteur lors de la conduite d'un véhicule. Si vous utilisez un écouteur lorsque vous conduisez, restez attentifs et vigilants sur la sécurité routière. Respectez les symboles et consignes indiquant qu'un appareil électrique ou à fréquence radio doit être éteint dans les lieux indiqués, tels que les stations d'essence, les hôpitaux, les zones ou atmosphères à fort risque d'explosion ou les avions. <p>Recommandations concernant la batterie</p> <ul style="list-style-type: none"> Lors de votre première utilisation, veuillez charger votre oreillette 3 à 4 heures jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne. Afin d'optimiser la durée de vie de la batterie, il est recommandé d'effectuer une recharge complète seulement lorsque son niveau est faible, étant donné que la batterie a une durée de vie d'environ 350 cycles de charge. Si vous laissez la batterie de votre oreillette vide pour une durée prolongée, cela peut décharger la batterie de manière conséquente. Dans ce cas, chargez votre batterie durant 3 heures ou plus jusqu'à ce que la batterie soit complètement rechargée. Lorsque vous rechargez votre oreillette pour la première fois après une durée prolongée d'inutilisation, cela peut prendre plusieurs minutes avant que le voyant rouge s'allume. 	<ul style="list-style-type: none"> If your headset is fully charged, the red indicator light will not turn on when plugging into the charger. Do not over charge your headset for more than 10 hours. The use of any other charger will automatically suspend the warranty. It is forbidden and can be dangerous. Ensure that the voltage rating corresponds to the local mains or power supply you intend to use. Optimal handling may not always be practical in real life. Deviations from the ideal are acceptable but will lower the life expectancy of the battery to some degree. <p>Other warnings</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not drop or try to alter the shape of your headset. Do not expose your headset to liquid, moisture, fire, open flames and extreme temperatures. Operating and storage temperature is 0°C to +40°C (32°F to +104°F). Keep your headset away from dust and dirt. Do not try to disassemble your headset. Service and Maintenance can only be performed by authorized dealers. Do not let children play with your headset, since it contains small parts that could become detached and create a choking hazard. Keep all products, cords, and cables away from children. As with all corded products, there is a danger of strangulation if a cord should become wrapped around your neck. Install and use earbuds in accordance with the instructions provided. Do not force the speaker and earbuds down the ear canal. If either becomes lodged in the ear canal, seek medical attention immediately. 	<p>FCC/ Industry Canada Notice This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference. (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. In compliance with Industry Canada regulations, technical specifications have been provided in a declaration of conformity. This does not imply that Industry Canada approved the equipment. Caution: Changes or modifications to this Bluetooth® headset not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate it.</p> <p>CE Certification and Safety approvals This product is CE marked according to the provisions of the R&TTE Directive (99/5/EC). We declare that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For further information, please refer to website.</p> <p>Bluetooth® Bluetooth® is a trademark owned by Bluetooth SIG, Inc. and is used by the manufacturer under license.</p> <p>BLUETREK® For more information, please visit our website: www.bluetooth.com</p> <p>Note on environmental protection: After the implementation of the European Directive 2002/96/EC in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.</p>
<p>Instructions de sécurité et d'utilisation Veuillez lire les instructions suivantes avant l'utilisation de l'oreillette. Des recommandations supplémentaires peuvent figurer sur le produit, l'emballage ou le manuel d'utilisation.</p> <p>Recommandations</p> <ul style="list-style-type: none"> L'utilisation de l'oreillette Bluetooth à un volume élevé et dans un environnement bruyant peut provoquer une perte des capacités auditives. Le volume de l'oreillette Bluetooth® est susceptible de varier en fonction de votre téléphone mobile. Avant d'utiliser votre oreillette pour la première fois, ajustez son volume au niveau le plus faible, puis augmentez progressivement le volume jusqu'à atteindre un niveau convenable. Un volume trop élevé risque de provoquer une perte des capacités auditives, évitez d'utiliser l'oreillette de façon prolongée à un volume élevé. Si vous avez des bourdonnements dans les oreilles ou si vous entendez votre voix de façon assurée, consultez immédiatement votre médecin et cessez d'utiliser l'oreillette. Conformez-vous à la législation nationale relative à l'utilisation du téléphone mobile et de l'écouteur lors de la conduite d'un véhicule. Si vous utilisez un écouteur lorsque vous conduisez, restez attentifs et vigilants sur la sécurité routière. Respectez les symboles et consignes indiquant qu'un appareil électrique ou à fréquence radio doit être éteint dans les lieux indiqués, tels que les stations d'essence, les hôpitaux, les zones ou atmosphères à fort risque d'explosion ou les avions. <p>Recommandations concernant la batterie</p> <ul style="list-style-type: none"> Lors de votre première utilisation, veuillez charger votre oreillette 3 à 4 heures jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne. Afin d'optimiser la durée de vie de la batterie, il est recommandé d'effectuer une recharge complète seulement lorsque son niveau est faible, étant donné que la batterie a une durée de vie d'environ 350 cycles de charge. Si vous laissez la batterie de votre oreillette vide pour une durée prolongée, cela peut décharger la batterie de manière conséquente. Dans ce cas, chargez votre batterie durant 3 heures ou plus jusqu'à ce que la batterie soit complètement rechargée. Lorsque vous rechargez votre oreillette pour la première fois après une durée prolongée d'inutilisation, cela peut prendre plusieurs minutes avant que le voyant rouge s'allume. <p>• Pour optimiser les performances, portez l'oreillette et le téléphone mobile du même côté de votre corps ou dans le même champ de vision de manière à ce que l'oreillette pointe vers votre bouche.</p> <p>• Pour de meilleures performances, évitez le contact du microphone avec la mâchoire ou le visage. En effet, le visage affaiblit la transmission et réduit la perception, il peut également perturber le son. Utilisez le crochet d'oreille ou ne pas approcher le microphone à 1 cm de la mâchoire.</p>	<p>Warnhinweise</p> <ul style="list-style-type: none"> Die Benutzung des Bluetooth Headsets bei hoher Lautstärke und lautem Hintergrund kann potenziell zum Verlust des Gehörs führen. Die Lautstärkeinstellung des Bluetooth®-Headset kann je nach Ihrem Mobiltelefon variieren. Vor Sie dem ersten Mal Ihr Headset verwenden, stellen Sie die Lautstärke des Headset auf die Niedrigsten ein, dann steigern Sie die Lautstärke allmählich, bis Sie eine akzeptable Lautstärke erreichen. Vermeiden Sie es, das Gerät bei zu hoher Lautstärke zu verwenden, da dies zu dauerhaften Hörschäden führen kann. Wenn Sie ein Klingeln im Ohr oder Geräusche wahrnehmen, konsultieren Sie sofort Ihren Arzt und hören Sie auf das Headset zu verwenden. Sehen Sie die örtliche Gesetzgebung hinsichtlich der Benutzung von Mobiltelefonen und Hörmuscheln während der Steuerung eines Fahrzeugs ein. Stellen Sie sicher, dass Ihre Aufmerksamkeit auf die Fahrsicherheit gerichtet bleibt, wenn Sie die Hörmuscheln benutzen, während Sie ein Fahrzeug steuern. Beachten Sie alle Hinweisschilder und Anweisungen, die dazu auffordern, elektrische Geräte oder HF-Radioprodukte in ausgewiesenen Bereichen, wie Tankstellen, Krankenhäuser, Sprenggebiete, explosionsgefährdete Bereiche und Flugzeuge, abzuschalten. <p>Warnhinweise für das Aufladen</p> <ul style="list-style-type: none"> Laden Sie Ihr Headset vor dem ersten Gebrauch 3-4 Stunden lang auf, bis sich das rote Anzeigelicht abschaltet. Um das Nutzungsdauer der Batterie zu verlängern, es wird Ihnen empfohlen, Ihr Headset nur zu voller Kapazität aufzuladen wenn die Batterie niedrig ist, da Batterien eine Nutzungsdauer von etwa 350 aufladenden Umläufen haben. Wenn Sie Ihr Headset für einen gedehnten Zeitraum auf leere lassen, konnte die Batterie überaus entladen. In solchen Fällen, laden Sie die Batterie drei (3) Stunden lang oder mehr auf, bis sich die Batterie erholt und völlig aufgeladen ist. Wenn Sie das Headset nach eine länge zeit das erste Mal aufladen, wird es einige Minuten dauern bis die Anzeige rot leuchtet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il est recommandé d'effectuer une charge complète de l'oreillette avant une période prolongée d'inutilisation. • Si votre oreillette est chargée, le voyant rouge ne va pas s'allumer lorsque vous la branchez au secteur. • Ne pas charger le casque au-delà de 10 heures. • L'utilisation d'un chargeur autre que celui fourni annule automatiquement la garantie. Cette manœuvre est fortement déconseillée et peut s'avérer dangereuse. • Vérifier que le voltage correspond aux normes électriques locales. • Le respect de ces instructions n'est pas toujours aisé à l'utilisation. Des entorses aux recommandations sont tolérées, mais elles sont alors susceptibles de réduire dans une certaine mesure la durée de vie de la batterie. <p>Autres recommandations</p> <ul style="list-style-type: none"> Évitez de laisser tomber votre oreillette et n'essayez pas de la déformer. Évitez de mettre l'oreillette au contact de liquides, de l'humidité, du feu, des flammes et des températures élevées. N'exposez pas l'oreillette à des températures excessives. Températures tolérées: entre 0°C et 40°C (32°F et 104°F). Protégez votre oreillette contre la poussière et gardez-la propre. N'essayez pas de démonter votre oreillette. Toute réparation ne peut être effectuée que par un réparateur. Ne laissez pas les enfants jouer avec votre oreillette, car elle contient des petits éléments qui peuvent se détacher et avec lesquels les enfants peuvent s'étouffer. Gardez tous les accessoires, cordons et câbles hors de la portée des enfants. Ces objets présentent un risque de strangulation s'ils sont enroulés autour du cou. Portez et utilisez l'oreillette selon les instructions. Ne l'enfonchez pas dans le conduit auditif. Si cela se produit, consultez immédiatement un médecin. 	<p>Déclaration de conformité industrielle pour le Canada Cet équipement est conforme avec le Chapitre 15 de la réglementation FCC. Cet appareil doit être utilisé sous les deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas générer d'interférences dangereuses. (2) L'appareil se doit d'accepter la réception de toute interférence, même si celle-ci cause un problème de disfonctionnement. En accord avec la législation du Ministère canadien de l'Industrie, les spécifications techniques ont fait l'objet d'une déclaration de conformité. Ceci n'implique pas qu'Industrie Canada a donné son accord pour l'utilisation de l'appareil. Attention: Tout changement ou toute modification apportée à cette oreillette Bluetooth® qui n'aurait pas fait l'objet d'un accord spécifique émanant du responsable de sa conformité rend invalide l'autorisation d'utiliser le produit.</p> <p>CE Informations relatives à la conformité et à la sécurité Ce produit porte le marquage CE conformément aux dispositions de la Directive R&TTE (99/5/CEE). Il est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la Directive 99/5/CEE. Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site web.</p> <p>Bluetooth® Bluetooth® est une marque commerciale déposée, propriété de Bluetooth SIG, Inc. qui est utilisée par le fabricant sous licence.</p> <p>BLUETREK® our plus d'informations, veuillez consulter notre site Web: www.bluetooth.com</p> <p>Remarques concernant la protection de l'environnement Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être déposés dans les ordures ménagères. Le consommateur doit remettre les appareils électriques et électroniques usagés dans les points de collecte publics prévus à cet effet ou au revendeur. Les détails sont définies par la législation nationale des pays respectifs. Ce pictogramme présent sur le produit, le manuel d'utilisation ou l'emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. En participant au recyclage, la réutilisation des matériaux ou des appareils usagers vous contribuez activement à la protection de notre environnement.</p>
<p>Wichtige Sicherheitsinformationen und betriebliche Daten Bitte lesen Sie die folgenden Informationen, bevor Sie das Headset benutzen. Am Produkt, an der Verpackung oder in der Bedienungsanleitung können sich zusätzliche Warnhinweise befinden.</p> <p>Warnhinweise</p> <ul style="list-style-type: none"> Die Benutzung des Bluetooth Headsets bei hoher Lautstärke und lautem Hintergrund kann potenziell zum Verlust des Gehörs führen. Die Lautstärkeinstellung des Bluetooth®-Headset kann je nach Ihrem Mobiltelefon variieren. Vor Sie dem ersten Mal Ihr Headset verwenden, stellen Sie die Lautstärke des Headset auf die Niedrigsten ein, dann steigern Sie die Lautstärke allmählich, bis Sie eine akzeptable Lautstärke erreichen. Vermeiden Sie es, das Gerät bei zu hoher Lautstärke zu verwenden, da dies zu dauerhaften Hörschäden führen kann. Wenn Sie ein Klingeln im Ohr oder Geräusche wahrnehmen, konsultieren Sie sofort Ihren Arzt und hören Sie auf das Headset zu verwenden. Sehen Sie die örtliche Gesetzgebung hinsichtlich der Benutzung von Mobiltelefonen und Hörmuscheln während der Steuerung eines Fahrzeugs ein. Stellen Sie sicher, dass Ihre Aufmerksamkeit auf die Fahrsicherheit gerichtet bleibt, wenn Sie die Hörmuscheln benutzen, während Sie ein Fahrzeug steuern. Beachten Sie alle Hinweisschilder und Anweisungen, die dazu auffordern, elektrische Geräte oder HF-Radioprodukte in ausgewiesenen Bereichen, wie Tankstellen, Krankenhäuser, Sprenggebiete, explosionsgefährdete Bereiche und Flugzeuge, abzuschalten. <p>Warnhinweise für das Aufladen</p> <ul style="list-style-type: none"> Laden Sie Ihr Headset vor dem ersten Gebrauch 3-4 Stunden lang auf, bis sich das rote Anzeigelicht abschaltet. Um das Nutzungsdauer der Batterie zu verlängern, es wird Ihnen empfohlen, Ihr Headset nur zu voller Kapazität aufzuladen wenn die Batterie niedrig ist, da Batterien eine Nutzungsdauer von etwa 350 aufladenden Umläufen haben. Wenn Sie Ihr Headset für einen gedehnten Zeitraum auf leere lassen, konnte die Batterie überaus entladen. In solchen Fällen, laden Sie die Batterie drei (3) Stunden lang oder mehr auf, bis sich die Batterie erholt und völlig aufgeladen ist. Wenn Sie das Headset nach eine länge zeit das erste Mal aufladen, wird es einige Minuten dauern bis die Anzeige rot leuchtet. <p>• Tragen Sie Ihr Headset und Ihr Mobiltelefon an der gleichen Körperseite oder in Sichtlinie und richten Sie das Headset derart aus, dass es auf Ihren Mund zeigt, um die Optimaleistung zu erzielen.</p> <p>• Verhindern Sie zur Leistungssteigerung, dass das Mikrofon Ihre Kinnbacke oder Ihr Gesicht berührt. Das Gesicht absorbiert etwas von der Übertragungsausgangleistung und verringert die Reichweite. Es kann auch Audiogeräusche verursachen. Verwenden Sie Haken oder achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen Mikrofon und Kinnbacke mindestens 1 cm beträgt.</p>	<p>Informazioni importanti</p> <ul style="list-style-type: none"> Prima di utilizzare le cuffie, leggere le seguenti informazioni. Ulteriori istruzioni potrebbero essere presenti sul prodotto, sulla confezione e nel manuale d'uso. Il livello del volume della cuffia auricolare Bluetooth® può variare, a seconda del volume del suo telefono cellulare. Prima di utilizzare per la prima volta la sua cuffia auricolare, regoli al minimo il volume della cuffia auricolare, poi lo aumenti gradualmente fino a raggiungere un volume accettabile. Volume elevati possono provocare danni permanenti all'udito, pertanto occorre evitare l'uso continuo della cuffia auricolare ad alto volume. Se si avverte fischi alle orecchie o i rumori risultano attutiti, si rivolga immediatamente ad un medico e smetta di usare la cuffia auricolare. Informarsi sulla normativa locale circa l'utilizzo di telefono portatile e auricolari durante la guida. Se si utilizzano gli auricolari, mantenere comunque la concentrazione sulla guida. Rispettare la segnaletica e le indicazioni che impongono di spegnere radio e dispositivi elettrici in luoghi particolari, come ad esempio aerei, stazioni di rifornimento carburante, ospedali, aree interessate da interventi che prevedono l'impiego di cariche esplosive o sostanze potenzialmente esplosive. <p>Informazioni sulla ricarica</p> <ul style="list-style-type: none"> Prima di utilizzare le cuffie per la prima volta, ricaricarle per 3-4 ore, finché la spia rossa non si spegne. Per aumentare al massimo la durata di vita della batteria raccomandiamo di ricaricare la cuffia auricolare fino alla massima capacità solo quando la batteria ha poca carica, dal momento che una batteria ha una durata di vita pari a circa 350 cicli di ricarica. Se non ricarica la batteria della cuffia auricolare per un lungo periodo di tempo, questa potrebbe scaricarsi eccessivamente. In questo caso, sarà necessario ricaricare la cuffia auricolare per almeno 3 ore, fino al ripristino ed alla ricarica completa della batteria. Quando si ricarica la cuffia auricolare per la prima volta dopo un lungo periodo di inattività potrebbero essere necessari alcuni minuti per l'accensione della luce rossa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Es wird empfohlen, Ihren Headset vollständig aufzuladen, bevor Sie diesen für längere Zeit ungenutzt lagern. • Falls das Headset vollständig geladen ist, schaltet die rote Ladeanzeige nicht ein wann Sie dem Akku einstecken. • Laden Sie Ihr Headset nicht länger als 10 Stunden. • Die Verwendung jedes anderen Ladegeräts setzt die Garantie automatisch aus. Es ist verboten und kann gefährlich sein. • Stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung dem örtlichen Hauptnetz oder der örtlichen Stromversorgung, die Sie nutzen wollen, entspricht. • Die optimale Handhabung ist im wirklichen Leben nicht immer praktisch. Abweichungen vom Ideal sind akzeptabel, verringern jedoch bis zu einem gewissen Grad die Lebensdauer der Batterie. <p>Andere Warnhinweise</p> <ul style="list-style-type: none"> Das Produkt nicht fallen lassen und versuchen Sie nicht die Form Ihres Headset zu ändern. Gerät niemals Feuchtigkeit, Feuer, offenen Flammen, Flüssigkeit, und extremen Temperatur aussetzen. Die Betriebs- und Lagertemperatur beträgt 0°C zu +40°C (32°F to +104°F). Schützen Sie das Gerät vor Staub und Schmutz. Nicht auseinander bauen. Wartung und Reparatur kann nur von autorisierter Fachwerkstatt vorgenommen werden. Lassen Sie Kinder nicht mit Ihrem Headset spielen da es kleine Teilen enthalten die sich lösen könnten. Halten Sie alle Produkte, Schürte und Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Wie bei allen verkabelten Produkten besteht Strangulationsgefahr, wenn sich ein Kabel um Ihren Hals verfangen sollte. Befolgen Sie beim Anbringen und bei der Benutzung von Ohrhörern die mitgelieferten Anweisungen. Zwängen Sie die Lautsprecher und Ohrhörer nicht in den Gehörgang. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, falls ein Lautsprecher oder Ohrhörer im Gehörgang festkleben sollte. 	<p>Informationen zu FCC-Richtlinien Kanada Industry Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei (2) Bedingungen: (1) Dieses Gerät kann keine störenden Interferenzen verursachen. (2) Dieses Gerät muss eventuellen Störungen standhalten, einschließlich Störungen, die ungewollte Auswirkungen haben.</p> <p>CE Zertifizierung und Sicherheitsklassung Dieses Produkt ist entsprechend der Bestimmungen der R&TTE-Richtlinie (99/5/EC) CE-gezeichnet. Wir erklären, dass sich dieses Produkt mit den Hauptanforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC in Übereinstimmung befindet. Besuchen Sie bitte die Webseite zur weitergehenden Information.</p> <p>Bluetooth® Bluetooth® ist eine eingetragene Handelsmarke Bluetooth SIG, Inc. und wird unter dem Hersteller-Lizenz verwendet.</p> <p>BLUETREK® Besuchen Sie bitte zur weitergehenden Information unsere Webseite www.bluetooth.com</p> <p>Hinweis der Umweltschutz: Nach der Implementierung der europäischen Richtlinie 2002/96/EG, im nationalen legalen System. Folgendes trifft zu: Elektro- und Elektronikgeräten dürfen nicht als unsortierte Siedlungsabfälle entsorgt werden. Die Benutzer werden vom Gesetz verpflichtet elektrische und elektronische Geräten zurückzugeben an dem Ort wo Sie es gekauft haben am Ende ihrer Nutzungsdauer oder zu dem öffentlichen Recycling-Orten zu entsorgen. Weitere Informationen zu diesem Thema sind durch das nationale Gesetz des jeweiligen Landes definiert. Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung /Garantiekarte weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als unsortierter Siedlungsabfall behandelt werden darf. Wenn Sie durch Recycling, Wiederverwendung von alten Materialien oder andere Verwendungsformen, Gebrauch von alten Geräten machen, machen Sie einen wichtigen Beitrag dazu, unsere Umwelt zu schützen.</p>
<p>Importanti informazioni su funzionamento e sicurezza Prima di utilizzare le cuffie, leggere le seguenti informazioni. Ulteriori istruzioni potrebbero essere presenti sul prodotto, sulla confezione e nel manuale d'uso.</p> <p>Avvertenze</p> <ul style="list-style-type: none"> L'utilizzo delle cuffie con Bluetooth a volume elevato e in ambiente rumoroso può provocare danni all'udito. Il livello del volume della cuffia auricolare Bluetooth® può variare, a seconda del volume del suo telefono cellulare. Prima di utilizzare per la prima volta la sua cuffia auricolare, regoli al minimo il volume della cuffia auricolare, poi lo aumenti gradualmente fino a raggiungere un volume accettabile. Volume elevati possono provocare danni permanenti all'udito, pertanto occorre evitare l'uso continuo della cuffia auricolare ad alto volume. Se si avverte fischi alle orecchie o i rumori risultano attutiti, si rivolga immediatamente ad un medico e smetta di usare la cuffia auricolare. Informarsi sulla normativa locale circa l'utilizzo di telefono portatile e auricolari durante la guida. Se si utilizzano gli auricolari, mantenere comunque la concentrazione sulla guida. Rispettare la segnaletica e le indicazioni che impongono di spegnere radio e dispositivi elettrici in luoghi particolari, come ad esempio aerei, stazioni di rifornimento carburante, ospedali, aree interessate da interventi che prevedono l'impiego di cariche esplosive o sostanze potenzialmente esplosive. <p>Informazioni sulla ricarica</p> <ul style="list-style-type: none"> Prima di utilizzare le cuffie per la prima volta, ricaricarle per 3-4 ore, finché la spia rossa non si spegne. Per aumentare al massimo la durata di vita della batteria raccomandiamo di ricaricare la cuffia auricolare fino alla massima capacità solo quando la batteria ha poca carica, dal momento che una batteria ha una durata di vita pari a circa 350 cicli di ricarica. Se non ricarica la batteria della cuffia auricolare per un lungo periodo di tempo, questa potrebbe scaricarsi eccessivamente. In questo caso, sarà necessario ricaricare la cuffia auricolare per almeno 3 ore, fino al ripristino ed alla ricarica completa della batteria. Quando si ricarica la cuffia auricolare per la prima volta dopo un lungo periodo di inattività potrebbero essere necessari alcuni minuti per l'accensione della luce rossa. <p>• Per ottimizzare le prestazioni del prodotto, posizionare le cuffie e il telefono portatile sullo stesso lato del corpo o all'interno della propria visuale e orientare le cuffie in modo che siano rivolte verso la bocca.</p> <p>• Per non compromettere le prestazioni del prodotto, assicurarsi che il microfono non sia a contatto con il viso, poiché quest'ultimo potrebbe assorbire parte delle onde di trasmissione del dispositivo, riducendo la portata e disturbando la qualità dell'audio. Per mantenere il microfono a una distanza di 1 cm dal viso, è possibile utilizzare l'apposito uncino.</p>	<p>Advertencias</p> <ul style="list-style-type: none"> El uso del casco Bluetooth a un volumen elevado y con ruidos de fondo puede causar una posible pérdida de audición. El nivel de volumen de los auriculares Bluetooth® puede variar dependiendo de su teléfono móvil. Antes de utilizar los auriculares por primera vez, ajuste el volumen al valor más bajo y aumentelo gradualmente hasta llegar a un nivel aceptable. Un volumen elevado puede ocasionar pérdida auditiva, evite utilizar los auriculares a un volumen elevado continuamente. Si escucha zumbidos o percibe dificultad en la conversación, acuda a su médico inmediatamente y deje de utilizar los auriculares. Compruebe la legislación local acerca del uso del teléfono móvil y de auriculares durante la conducción. Si utiliza el auricular mientras conduce, asegúrese de que mantiene su atención y su concentración en la seguridad de la conducción. Respete todas las señales y las instrucciones que requieren apagar un dispositivo eléctrico o un producto de RF en zonas determinadas, como las gasolineras, hospitales, zonas de explosión, atmósferas potencialmente explosivas, o aviones. <p>Advertencias acerca de la carga</p> <ul style="list-style-type: none"> Para utilizarlo por primera vez, cargue el auricular durante 3-4 horas, hasta que se apague el indicador rojo. Para maximizar la autonomía de la batería, se recomienda recargar los auriculares completamente solo cuando la carga de la batería sea baja, dado que una batería tiene una vida útil de unos 350 ciclos de carga. Si deja la batería de los auriculares descargada durante un periodo prolongado de tiempo, la batería podría descargarse excesivamente. En este caso, cargue los auriculares durante 3 horas o más hasta que la batería se recupere y se recargue completamente. Cuando cargue los auriculares por primera vez después de un periodo de almacenamiento prolongado, puede que el indicador luminoso rojo tarde unos minutos en encenderse. 	<ul style="list-style-type: none"> • La consigliamo di caricare completamente l'auricolare se prevede di riporlo e di non utilizzarlo per lunghi periodi. • Se la cuffia auricolare è caricata alla massima capacità, collegando la cuffia al caricatore la luce rossa non si accenderà. • Non tenere la cuffia auricolare sotto carica per più di 10 ore. • L'utilizzo di un caricatore diverso da quello in dotazione invaliderà automaticamente la garanzia. Non è consentito e può essere pericoloso. • Assicurarsi che il voltaggio del prodotto corrisponda a quello della rete elettrica locale e del dispositivo di alimentazione che si intende utilizzare. • Un utilizzo ottimale del prodotto non è sempre possibile. Eventuali deviazioni rispetto a tale standard sono accettabili, ma tendono a ridurre la durata della batteria. <p>Altre informazioni</p> <ul style="list-style-type: none"> Non far cadere né tentare di modificare la forma della cuffia auricolare. Non esporre la cuffia auricolare a liquidi, umidità, temperature estreme e tenere lontano da scintille e fiamme libere. La temperatura di funzionamento e conservazione del prodotto è di 0°C to +40°C (32°F to +104°F). Non tentare di smontare la cuffia auricolare. Eventuali interventi di manutenzione e riparazione potranno venire condotti unicamente da rivenditori autorizzati. Tenere la cuffia auricolare lontana dai bambini poiché contiene piccole parti che potrebbero staccarsi e creare rischi di soffocamento. Mantenere il prodotto e i relativi cavi fuori dalla portata dei bambini. Come per tutti i dispositivi provvisti di cavi, un utilizzo improprio comporta il rischio di strangolamento. Installare e utilizzare gli auricolari rispettando le istruzioni fornite. Non inserire il diffusore o gli auricolari all'interno del canale uditivo. Qualora uno di questi dispositivi dovesse rimanere incastrato all'interno del canale uditivo, contattare immediatamente un medico. 	<p>Dichiarazione di conformità per i prodotti contrassegnati dal logo FCC / Aviso per il Canada Il presente dispositivo è conforme alla sezione 15 del regolamento FCC. L'utilizzo del dispositivo è subordinato alle due condizioni indicate di seguito: (1) che il presente dispositivo non causi interferenze nocive; (2) che il presente dispositivo possa accettare eventuali interferenze ricevute, incluse eventuali interferenze che possano provocare problemi di funzionamento. In linea con la normativa canadese (Industry Canada regulations), si forniscono le specifiche tecniche nell'ambito di una dichiarazione di conformità. Questo non implica che il prodotto abbia ottenuto l'approvazione del ministero dell'industria canadese. Avvertenza: Eventuali sostituzioni o modifiche alla presente cuffia auricolare Bluetooth® che non siano espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo.</p> <p>CE Attestazioni ed autorizzazioni di sicurezza Questo prodotto presenta il marchio CE in conformità alle disposizioni della direttiva R&TTE (99/5/CE). Si dichiara che il presente prodotto è conforme alle disposizioni essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori informazioni, il preghiamo di fare riferimento al sito web.</p> <p>Bluetooth® Bluetooth® è un marchio commerciale di Bluetooth SIG, Inc. e viene utilizzato dal fabbricante su licenza.</p> <p>BLUETREK® Per ulteriori informazioni consultare il nostro sito web www.bluetooth.com</p> <p>Nota sulla tutela ambientale: A seguito del recepimento della Direttiva Europea 2002/96/UE nel sistema giuridico nazionale, si applica quanto segue: I dispositivi elettrici ed elettronici non possono venire smaltiti assieme ai rifiuti domestici. I consumatori devono restituire i dispositivi elettrici ed elettronici, per legge, al termine della loro vita utile presso i punti pubblici di raccolta creati a questo scopo o presso i punti vendita. I dettagli di quanto sopra vengono definite nei vari paesi dalle rispettive leggi nazionali. Il presente simbolo su prodotto, manuale di istruzioni o confezione indica che il prodotto in questione è soggetto alla normativa di cui sopra. Con il riciclaggio, il riutilizzo dei materiali o altre forme di utilizzo di dispositivi obsoleti, lei offrirà un contributo importante alla tutela del nostro ambiente.</p>
<p>Información importante para la seguridad y el funcionamiento Lea la información siguiente antes de utilizar los cascos. Es posible que el producto, el embalaje o el manual del usuario incluyan advertencias adicionales.</p> <p>Advertencias</p> <ul style="list-style-type: none"> El uso del casco Bluetooth a un volumen elevado y con ruidos de fondo puede causar una posible pérdida de audición. El nivel de volumen de los auriculares Bluetooth® puede variar dependiendo de su teléfono móvil. Antes de utilizar los auriculares por primera vez, ajuste el volumen al valor más bajo y aumentelo gradualmente hasta llegar a un nivel aceptable. Un volumen elevado puede ocasionar pérdida auditiva, evite utilizar los auriculares a un volumen elevado continuamente. Si escucha zumbidos o percibe dificultad en la conversación, acuda a su médico inmediatamente y deje de utilizar los auriculares. Compruebe la legislación local acerca del uso del teléfono móvil y de auriculares durante la conducción. Si utiliza el auricular mientras conduce, asegúrese de que mantiene su atención y su concentración en la seguridad de la conducción. Respete todas las señales y las instrucciones que requieren apagar un dispositivo eléctrico o un producto de RF en zonas determinadas, como las gasolineras, hospitales, zonas de explosión, atmósferas potencialmente explosivas, o aviones. <p>Advertencias acerca de la carga</p> <ul style="list-style-type: none"> Para utilizarlo por primera vez, cargue el auricular durante 3-4 horas, hasta que se apague el indicador rojo. Para maximizar la autonomía de la batería, se recomienda recargar los auriculares completamente solo cuando la carga de la batería sea baja, dado que una batería tiene una vida útil de unos 350 ciclos de carga. Si deja la batería de los auriculares descargada durante un periodo prolongado de tiempo, la batería podría descargarse excesivamente. En este caso, cargue los auriculares durante 3 horas o más hasta que la batería se recupere y se recargue completamente. Cuando cargue los auriculares por primera vez después de un periodo de almacenamiento prolongado, puede que el indicador luminoso rojo tarde unos minutos en encenderse. <p>• Para un rendimiento óptimo, utilice su auricular y su teléfono móvil en el mismo lado del cuerpo o en la línea visual e incline el auricular para que señale a la boca.</p> <p>• Para mejorar las prestaciones, evite que el microfono entre en contacto con la mandíbula o el rostro. El rostro absorberá una parte de la potencia de transmisión y reducirá su alcance. También produce posibles ruidos en el audio. Utilice un gancho, o no, para mantener el microfono a 1 cm de la mandíbula.</p>	<p>Waarschuwingen</p> <ul style="list-style-type: none"> Indien je de Bluetooth koptelefoon op hoog volume gebruikt in een lawaaige achtergrond, kan het schade toebrengen aan je gehoor. Het volumeniveau van de Bluetooth® koptelefoon kan verschillend zijn afhankelijk van uw mobiele telefoon. Voordat U uw koptelefoon voor de eerste maal gebruikt, eerst het volume tot het laagste niveau terugbrengen, dan langzaam verhogen tot een aanvaardbaar niveau. Hoge volumeniveaus kunnen leiden tot gehoorverlies, vermijd het gebruik van de koptelefoon met continu een hoog geluidsniveau. In het geval dat uw aanvaard rinkelen in de oren af gedempt geluid onmiddellijk raadpleeg uwe huisarts en de koptelefoon niet meer gebruiken. Controleer de lokale wetgeving met betrekking tot gebruik van mobiele telefoons en oortjes tijdens het rijden. Als u tijdens het rijden gebruik maakt van de oortjes, zorg er dan voor dat je geconcentreerd blijft op veilig rijden. Let op alle signalen en instructies met betrekking tot het uitzetten van elektrische toestellen of radiozenders in bepaalde gebieden zoals pompstations, ziekenhuizen, ontspanningsgebieden en mogelijke explosieve atmosferen of vliegtuigen. <p>Opladwaarschuwingen</p> <ul style="list-style-type: none"> Alvorens de koptelefoon voor de eerste keer in gebruik te nemen, dien je het eerst 3 tot 4 uur opladen, totdat het rode lampje niet meer brandt. Om de levensduur van uw batterij te maximaliseren, adviseren wij de batterij alleen te laden wanneer hij bijna leeg is. De batterij heeft een levensduur van ongeveer 350 opladingen. In het geval dat u de batterij leeg laat voor een langere periode, kan de batterij beschadigd worden. In dat geval de batterij opladen voor 3 uur of meer totdat de batterij hersteld is en compleet opgeladen wordt. Als de batterij wordt geladen voor de eerste keer na een lange tijd leeg te hebben gestaan, kan het een aantal minuten duren voordat het rode lampje gaat branden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Het is aan te bevelen om je hoofdtelefoon volledig op te laden voordat je het opbergt en niet gebruikt voor lange tijd. • In het geval dat de batterij volledig is opgeladen, gaat het rode lampje niet branden als u probeert het te laden. • De batterij van uw koptelefoon niet langer dan 10 uur in het oplaapparaat laten zitten. • Het gebruik van een voorschijn oplaapparaat resulteert in de oorspronking van de garantie. Het is verboden en kan ook gevaarlijk zijn. • Controleer dat de volage van de koptelefoon overeenkomt met de netspanning. • Optimaal gebruik zal in het werkelijke leven niet altijd mogelijk zijn. Afwijkingen van de ideale situatie zijn acceptabel, maar zullen de levensduur van de accu in enige mate verminderen. <p>Overige waarschuwingen</p> <ul style="list-style-type: none"> De koptelefoon niet laten vallen en niet proberen de vorm te veranderen. Stel je koptelefoon niet bloot aan voelstoff, vocht, vuur, vlammen of extreme temperaturen. Operationele en opslagtemperatuur is 0°C to +40°C (32°F to +104°F). Houd je koptelefoon vrij van stof en vuil. Probeer niet je koptelefoon uit elkaar te halen. Service en onderhoud kan alleen door geautoriseerde handelaars uitgevoerd worden. Laat kinderen niet spelen met de koptelefoon, het omvat kleine onderdelen die los kunnen raken en verstikkingsgevaar opleveren. Houd alle producten, draden en kabels weg van kinderen. Zoals met alle producten met draden is er altijd het gevaar van wurging indien de draad om de nek wordt omwikeld. Installeer en gebruik oortjes in overeenstemming met de meegeleverde instructies. Oortjes of luidsprekers niet in het oor forceren. In het geval dat een van beiden vast in het oor komt te zitten, onmiddellijk medische hulp zoeken. 	<p>FCC/ Aviso de Industry Canada Este dispositivo cumple el apartado 15 de las reglas de la FCC. Su funcionamiento queda sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias peligrosas. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado. En cumplimiento de las normas de la Industry Canada, las especificaciones técnicas se proporcionan en una declaración de conformidad. Esto no implica que Industry Canada aprueba el equipo. Precaución: Los cambios o modificaciones en estos auriculares Bluetooth® no autorizados expresamente por la parte responsable de su conformidad podría anular la autorización de funcionamiento del usuario.</p> <p>CE Certificación y aprobaciones de seguridad Este producto cuenta con el marcado CE de conformidad con la directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación (99/5/CE). Declaramos que este producto es conforme con los requisitos fundamentales y otras disposiciones relevantes de la directiva 1999/5/CE. Para más información, consulte el sitio web.</p> <p>Bluetooth® Bluetooth® es una marca comercial de Bluetooth SIG, Inc. y es usada por el fabricante bajo su licencia.</p> <p>BLUETREK® Para más información, visite nuestra página web www.bluetooth.com</p> <p>Nota sobre protección ambiental: Tras la implementación de la Directiva Europea 2002/96/UE en el sistema legislativo nacional, se aplican las siguientes exigencias: Los dispositivos eléctricos y electrónicos no pueden desecharse con los residuos domésticos. Los consumidores están obligados por ley a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al término de su vida útil a los puntos públicos de recogida establecidos para tal fin o al punto de venta. Los detalles sobre esto se definen en la legislación nacional del país correspondiente. Este símbolo sobre el producto, el manual de instrucciones o el paquete indican que un producto está sometido a tales reglas. Al reciclar, reutilizar los materiales y utilizar de cualquier otro modo los dispositivos antiguos, le contribuirá de manera importante a la protección del medio ambiente.</p>
<p>Belangrijke veiligheids- en operationele informatie Gelieve de volgende informatie te lezen voordat u de koptelefoon gebruikt. Er kunnen mogelijke aanvullende waarschuwingen zijn op het product, de verpakking of in de gebruikershandleiding.</p> <p>Waarschuwingen</p> <ul style="list-style-type: none"> Indien je de Bluetooth koptelefoon op hoog volume gebruikt in een lawaaige achtergrond, kan het schade toebrengen aan je gehoor. Het volumeniveau van de Bluetooth® koptelefoon kan verschillend zijn afhankelijk van uw mobiele telefoon. Voordat U uw koptelefoon voor de eerste maal gebruikt, eerst het volume tot het laagste niveau terugbrengen, dan langzaam verhogen tot een aanvaardbaar niveau. Hoge volumeniveaus kunnen leiden tot gehoorverlies, vermijd het gebruik van de koptelefoon met continu een hoog geluidsniveau. In het geval dat uw aanvaard rinkelen in de oren af gedempt geluid onmiddellijk raadpleeg uwe huisarts en de koptelefoon niet meer gebruiken. Controleer de lokale wetgeving met betrekking tot gebruik van mobiele telefoons en oortjes tijdens het rijden. Als u tijdens het rijden gebruik maakt van de oortjes, zorg er dan voor dat je geconcentreerd blijft op veilig rijden. Let op alle signalen en instructies met betrekking tot het uitzetten van elektrische toestellen of radiozenders in bepaalde gebieden zoals pompstations, ziekenhuizen, ontspanningsgebieden en mogelijke explosieve atmosferen of vliegtuigen. <p>Opladwaarschuwingen</p> <ul style="list-style-type: none"> Alvorens de koptelefoon voor de eerste keer in gebruik te nemen, dien je het eerst 3 tot 4 uur opladen, totdat het rode lampje niet meer brandt. Om de levensduur van uw batterij te maximaliseren, adviseren wij de batterij alleen te laden wanneer hij bijna leeg is. De batterij heeft een levensduur van ongeveer 350 opladingen. In het geval dat u de batterij leeg laat voor een langere periode, kan de batterij beschadigd worden. In dat geval de batterij opladen voor 3 uur of meer totdat de batterij hersteld is en compleet opgeladen wordt. Als de batterij wordt geladen voor de eerste keer na een lange tijd leeg te hebben gestaan, kan het een aantal minuten duren voordat het rode lampje gaat branden. <p>• Het is aan te bevelen om je hoofdtelefoon volledig op te laden voordat je het opbergt en niet gebruikt voor lange tijd.</p> <p>• In het geval dat de batterij volledig is opgeladen, gaat het rode lampje niet branden als u probeert het te laden.</p> <p>• De batterij van uw koptelefoon niet langer dan 10 uur in het oplaapparaat laten zitten.</p> <p>• Het gebruik van een voorschijn oplaapparaat resulteert in de oorspronking van de garantie. Het is verboden en kan ook gevaarlijk zijn.</p> <p>• Controleer dat de volage van de koptelefoon overeenkomt met de netspanning.</p> <p>• Optimaal gebruik zal in het werkelijke leven niet altijd mogelijk zijn. Afwijkingen van de ideale situatie zijn acceptabel, maar zullen de levensduur van de accu in enige mate verminderen.</p> <p>• Voor optimale prestatie, draag je de koptelefoon en je mobiele telefoon op dezelfde kant van je lichaam of binnen zicht van elkaar met de koptelefoon op een hoek richting je mond.</p> <p>• Voor betere prestaties, dien je te vermijden dat de microfoon je kaak of gezicht raakt. Je gezicht zal een deel van de kracht van de zender absorberen en het zal het bereik verminderen.</p>	<p>Waarschuwingen</p> <ul style="list-style-type: none"> Indien je de Bluetooth koptelefoon op hoog volume gebruikt in een lawaaige achtergrond, kan het schade toebrengen aan je gehoor. Het volumeniveau van		